



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 177 (XXI) — Nr. 227

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 7 aprilie 2009

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
58.	— Lege pentru modificarea art. 15 din Legea nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali .....	2	
479.	— Decret privind promulgarea Legii pentru modificarea art. 15 din Legea nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali .....	2	
★			
59.	— Lege privind modificarea și completarea Legii nr. 539/2001 pentru acordarea dreptului Editurii Academiei Române, Bibliotecii Academiei Române și Casei Oamenilor de Știință de a obține și folosi mijloace extrabugetare .....	3	
480.	— Decret pentru promulgarea Legii privind modificarea și completarea Legii nr. 539/2001 pentru acordarea dreptului Editurii Academiei Române, Bibliotecii Academiei Române și Casei Oamenilor de Știință de a obține și folosi mijloace extrabugetare .....	3	
★			
60.	— Lege pentru completarea art. 31 din Legea nr. 218/2002 privind organizarea și funcționarea Poliției Române .....	4	
481.	— Decret privind promulgarea Legii pentru completarea art. 31 din Legea nr. 218/2002 privind organizarea și funcționarea Poliției Române .....	4	
★			
77.	— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 50/2006 privind unele măsuri pentru asigurarea bunei funcționări a instanțelor judecătorești și parchetelor și pentru prorogarea unor termene .....	5	
498.	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 50/2006 privind unele măsuri pentru asigurarea bunei funcționări a instanțelor judecătorești și parchetelor și pentru prorogarea unor termene .....	5	
<b>HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
369.	— Hotărâre privind constituirea și funcționarea comisiilor de dialog social la nivelul administrației publice centrale și la nivel teritorial .....	6–9	
371.	— Hotărâre privind alocarea de fonduri de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, pentru prefinanțarea fondurilor nerambursabile de la Comunitatea Europeană destinate aplicării sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole .....	10	
398.	— Hotărâre pentru constatarea încetării, prin revocare, a mandatului unui membru al Plenului Oficiului Național de Prevenire și Combateră a Spălării Banilor, reprezentant al Curții de Conturi, precum și pentru numirea altei persoane în această funcție, pe postul rămas vacant .....	11	
399.	— Hotărâre privind scoaterea unui imobil din inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, ca urmare a restituirii acestuia către persoanele îndreptățite, în condițiile legii .....	11–12	
<b>ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR</b>			
44.	— Decizie pentru publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Hotărârii arbitrale din data de 9 martie 2009 având ca obiect forma finală a Metodologiei privind stabilirea remunerațiilor cuvenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu .....	12–16	

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru modificarea art. 15 din Legea nr. 393/2004  
privind Statutul aleșilor locali**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Articolul 15 din Legea nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 912 din 7 octombrie 2004, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și va avea următorul cuprins:

**1. Alineatul (1) va avea următorul cuprins:**

„Art. 15. — (1) Calitatea de primar și, respectiv, de președinte al consiliului județean încetează la data depunerii jurământului de către noul primar și, respectiv, de președintele consiliului județean.”

**2. La alineatul (2), partea introductivă va avea următorul cuprins:**

„(2) Calitatea de primar și, respectiv, de președinte al consiliului județean încetează, de drept, înainte de expirarea duratei normale a mandatului în următoarele cazuri:”.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

**ROBERTA ALMA ANASTASE**

PREȘEDINTELE SENATULUI

**MIRCEA-DAN GEOANĂ**

București, 1 aprilie 2009.

Nr. 58.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET****privind promulgarea Legii pentru modificarea art. 15  
din Legea nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru modificarea art. 15 din Legea nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**TRAIAN BĂSESCU**

București, 31 martie 2009.

Nr. 479.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**privind modificarea și completarea Legii nr. 539/2001 pentru acordarea dreptului  
Editurii Academiei Române, Bibliotecii Academiei Române și Casei Oamenilor de Știință  
de a obține și folosi mijloace extrabugetare**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Legea nr. 539/2001 pentru acordarea dreptului Editurii Academiei Române, Bibliotecii Academiei Române și Casei Oamenilor de Știință de a obține și folosi mijloace extrabugetare, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 658 din 19 octombrie 2001, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. Titlul legii se modifică și va avea următorul cuprins:**

**„L E G E**

**pentru acordarea dreptului Editurii Academiei Române,  
Bibliotecii Academiei Române și Casei Oamenilor de  
Știință de a obține și folosi venituri proprii”**

**2. Articolul 1 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 1. — Editura Academiei Române, Biblioteca Academiei Române și Casa Oamenilor de Știință, instituții publice finanțate din bugetul de stat, vor putea realiza și utiliza venituri proprii din prestarea unor servicii specifice fiecăreia, în condițiile prezentei legi.”

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**ROBERTA ALMA ANASTASE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**MIRCEA-DAN GEOANĂ**

București, 1 aprilie 2009.  
Nr. 59.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind modificarea și completarea  
Legii nr. 539/2001 pentru acordarea dreptului  
Editurii Academiei Române, Bibliotecii Academiei Române  
și Casei Oamenilor de Știință de a obține și folosi  
mijloace extrabugetare**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind modificarea și completarea Legii nr. 539/2001 pentru acordarea dreptului Editurii Academiei Române, Bibliotecii Academiei Române și Casei Oamenilor de Știință de a obține și folosi mijloace extrabugetare și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**TRAIAN BĂSESCU**

București, 31 martie 2009.  
Nr. 480.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru completarea art. 31 din Legea nr. 218/2002  
privind organizarea și funcționarea Poliției Române**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — La articolul 31 alineatul (1) din Legea nr. 218/2002 privind organizarea și funcționarea Poliției Române, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 305 din 9 mai 2002, cu modificările ulterioare, după litera k) se introduce o nouă literă, litera l), cu următorul cuprins:

„l) să procedeze, în condițiile legii, la cererea persoanelor interesate sau în scopul identificării criminalistice a persoanelor care au săvârșit infracțiuni ori sunt suspecte de săvârșirea unor infracțiuni, la prelevarea sau, după caz, la procesarea de profile genetice, amprente papilare, imagini faciale, semnalmente, semne particulare și orice alte date biometrice, stocate în baza de date criminalistice.”

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

**ROBERTA ALMA ANASTASE**

PREȘEDINTELE SENATULUI

**MIRCEA-DAN GEOANĂ**

București, 1 aprilie 2009.

Nr. 60.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru completarea art. 31  
din Legea nr. 218/2002 privind organizarea și funcționarea  
Poliției Române**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru completarea art. 31 din Legea nr. 218/2002 privind organizarea și funcționarea Poliției Române și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**TRAIAN BĂSESCU**

București, 31 martie 2009.

Nr. 481.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului  
nr. 50/2006 privind unele măsuri pentru asigurarea  
bunei funcționări a instanțelor judecătorești și parchetelor  
și pentru prorogarea unor termene**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50 din 28 iunie 2006 privind unele măsuri pentru asigurarea bunei funcționări a instanțelor judecătorești și parchetelor și pentru prorogarea unor termene, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 566 din 30 iunie 2006, cu următoarea modificare:

— **La articolul I punctul 2, alineatul (1) al articolului 65<sup>1</sup> se abrogă.**

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**ROBERTA ALMA ANASTASE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**MIRCEA-DAN GEOANĂ**

București, 1 aprilie 2009.  
Nr. 77.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței  
de urgență a Guvernului nr. 50/2006 privind unele măsuri  
pentru asigurarea bunei funcționări a instanțelor judecătorești  
și parchetelor și pentru prorogarea unor termene**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 50/2006 privind unele măsuri pentru asigurarea bunei funcționări a instanțelor judecătorești și parchetelor și pentru prorogarea unor termene și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**TRAIAN BĂSESCU**

București, 31 martie 2009.  
Nr. 498.

---

# HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRĂRE

#### privind constituirea și funcționarea comisiilor de dialog social la nivelul administrației publice centrale și la nivel teritorial

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) În cadrul ministerelor și al altor instituții publice prevăzute în anexa nr. 1, precum și la nivelul județelor și al municipiului București se constituie și vor funcționa comisii de dialog social formate din reprezentanții administrației publice centrale și locale, reprezentanții organizațiilor patronale reprezentative la nivel național și reprezentanții organizațiilor sindicale reprezentative la nivel național.

(2) Comisiile de dialog social care funcționează la nivelul ministerelor pot aproba înființarea unor subcomisii de dialog social sau a unor grupuri de lucru formate din persoane desemnate de plenul comisiei.

Art. 2. — Activitatea comisiilor de dialog social are caracter consultativ și vizează, în special, următoarele:

a) asigurarea unor relații de parteneriat social între administrație, patronat, syndicate, care să permită o informare reciprocă permanentă asupra problemelor care sunt de domeniul de interes al administrației sau al partenerilor sociali, în vederea asigurării unui climat de pace și stabilitate socială;

b) consultarea obligatorie a partenerilor sociali asupra inițiativelor legislative sau de altă natură, cu caracter economico-social;

c) alte probleme din sfera de activitate a administrației publice centrale sau din județe și municipiul București asupra cărora partenerii sociali convin să discute.

Art. 3. — (1) Din comisiile de dialog social organizate la nivelul ministerelor și al instituțiilor publice prevăzute în anexa nr. 1 fac parte:

a) reprezentanți ai ministerelor sau ai respectivelor instituții publice numiți prin ordin al ministrului, respectiv al conducătorului instituției publice;

b) reprezentanți ai patronatului, numiți de confederațiile patronale reprezentative la nivel național;

c) reprezentanți ai sindicatelor, numiți de confederațiile sindicale reprezentative la nivel național.

(2) Din comisiile de dialog social organizate la nivel teritorial fac parte:

a) prefectul, precum și reprezentanți ai prefectului și ai serviciilor publice deconcentrate ale ministerelor și ale celorlalte organe de specialitate ale administrației publice centrale, numiți prin ordin de către prefect;

b) președintele consiliului județean sau, pentru municipiul București, primarul general;

c) câte un reprezentant numit de fiecare confederație patronală reprezentativă la nivel național;

d) câte un reprezentant numit de fiecare confederație sindicală reprezentativă la nivel național.

(3) Președinții confederațiilor patronale și sindicale reprezentative la nivel național sunt membri de drept ai comisiilor de dialog social constituite la nivelul administrației publice centrale și locale.

Art. 4. — (1) Președinția comisiilor de dialog social se asigură astfel:

a) la nivelul fiecărui minister, de către un secretar de stat sau, în situații speciale — cu acordul partenerilor de dialog social — de către un alt reprezentant al ministerului, împuternicit prin

ordin al ministrului; la nivelul celorlalte instituții publice prevăzute în anexa nr. 1, de către un reprezentant numit de conducătorul instituției publice;

b) la nivel teritorial, în baza principiului copreședinției, de către prefect și președintele consiliului județean sau pentru municipiul București de către primarul general.

(2) Secretariatul comisiilor de dialog social se asigură de instituția publică în cadrul căreia acestea funcționează.

Art. 5. — (1) Elaborarea unitară a politicilor naționale în domeniul dialogului social și coordonarea metodologică a comisiilor de dialog social se asigură de către Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale.

(2) Președinții comisiilor de dialog social din ministere sau din cadrul instituțiilor publice prevăzute în anexa nr. 1 sunt coordonați metodologic de către secretarul de stat desemnat de ministrul muncii, familiei și protecției sociale.

(3) Pentru exercitarea rolului său de coordonator prevăzut la alin. (1), Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale emite norme cu caracter metodologic pentru reglementarea dialogului social.

(4) Pentru asigurarea funcționării unitare a comisiilor de dialog social, persoanele responsabile de acest domeniu din ministere, prefecturi, precum și din cadrul instituțiilor publice prevăzute în anexa nr. 1 vor fi instruite prin programe derulate de Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale prin direcțiile cu atribuții în activitatea de dialog social.

(5) Secretariatele comisiilor de dialog social vor transmite Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale componența comisiilor de dialog social în termen de 30 zile de la intrarea în vigoare a prezentei hotărâri.

(6) Raportarea activității comisiilor de dialog social din ministere se face lunar către Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, potrivit machetei prevăzute în anexa nr. 2, și se transmite spre informare partenerilor sociali.

(7) Raportarea activității comisiilor de dialog social județene se face lunar către secretarul de stat responsabil cu dialogul social din cadrul Ministerului Administrației și Internelor, potrivit machetei prevăzute în anexa nr. 2.

(8) Secretarul de stat responsabil cu dialogul social din cadrul Ministerului Administrației și Internelor va transmite o copie a raportului către Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale.

(9) Raportarea se face pe suport de hârtie și în format electronic.

Art. 6. — (1) În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, comisiile de dialog social organizate la nivelul ministerelor, instituțiilor publice prevăzute în anexa nr. 1 și în plan teritorial se vor constitui și își vor desfășura activitatea în conformitate cu prevederile prezentei hotărâri.

(2) Regulamentul-cadru privind constituirea și funcționarea comisiilor de dialog social la nivelul administrației publice centrale este prevăzut în anexa nr. 3.

(3) Regulamentul-cadru privind constituirea și funcționarea comisiilor de dialog social la nivelul administrației publice locale este prevăzut în anexa nr. 4.

(4) În baza regulamentului-cadru, comisiile de dialog social își vor elabora în termen de 30 de zile propriul regulament de funcționare, ale cărui prevederi nu pot contraveni prevederilor regulamentului-cadru.

Art. 7. — Anexele nr. 1—4 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 8. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă Hotărârea Guvernului nr. 314/2001 privind înființarea, organizarea și funcționarea comisiilor de dialog social în cadrul unor ministere și al prefecturilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 142 din 22 martie 2001, cu modificările și completările ulterioare.

PRIM-MINISTRU

**EMIL BOC**

Contrasemnează:

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,

**Marian Sârbu**

Viceprim-ministru, ministrul administrației și internelor,

**Dan Nica**

Ministrul finanțelor publice,

**Gheorghe Pogea**

București, 25 martie 2009.

Nr. 369.

ANEXA Nr. 1

**L I S T A**

**cuprinzând ministerele și alte instituții publice  
în cadrul cărora se vor organiza comisii de dialog social**

1. Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale
2. Ministerul Administrației și Internelor
3. Ministerul Finanțelor Publice
4. Ministerul Justiției și Libertăților Cetățenești
5. Ministerul Apărării Naționale
6. Ministerul Dezvoltării Regionale și Locuinței
7. Ministerul Mediului
8. Ministerul Economiei
9. Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale
10. Ministerul Transporturilor și Infrastructurii
11. Ministerul Turismului
12. Ministerul Întreprinderilor Mici și Mijlocii, Comerțului și Mediului de Afaceri
13. Ministerul Educației, Cercetării și Inovării
14. Ministerul Culturii, Cultelor și Patrimoniului Național
15. Ministerul Sănătății
16. Ministerul Tineretului și Sportului
17. Ministerul Comunicațiilor și Societății Informaționale
18. Ministerul Afacerilor Externe
19. Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului
20. Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice

ANEXA Nr. 2

**— Instituția publică care raportează —  
Raport privind activitatea comisiei de dialog social pe luna .....**

Nr. crt.	Data ședinței comisiei de dialog social	Ordinea de zi		Rezumatul concluziilor sau al eventualelor rezoluții
		Punct propus	Inițiator	

Semnătura

președintelui Comisiei de dialog social

.....

**REGULAMENT - CADRU****privind constituirea și funcționarea comisiilor de dialog social la nivelul administrației publice centrale****1. Componenta comisiilor de dialog social**

Din cadrul comisiilor de dialog social la nivelul administrației publice centrale fac parte:

1. reprezentanți ai ministerelor — secretarii de stat, precum și conducătorii instituțiilor publice, autorități și agenții aflate în coordonarea sau subordonarea ministerelor, numiți prin ordin al ministrului;

2. reprezentanți ai partenerilor sociali — reprezentanții confederațiilor sindicale și patronale reprezentative la nivel național, conform copiilor de pe hotărârile judecătorești definitive depuse la secretariatul comisiei de dialog social. Organizațiile sindicale și patronale membre ale comisiilor de dialog social vor desemna câte un titular și câte un supleant pentru comisiile de dialog social de la nivelul ministerelor și al instituțiilor publice prevăzute în anexa nr. 1;

3. experți — organizațiile sindicale și patronale, în funcție de tematica abordată, pot fi asistate de experți care vor participa în baza unui mandat acordat de confederație;

4. invitați — la propunerea președintelui comisiei de dialog social, plenul comisiei poate aproba participarea unor invitați cu statut nepermanent. În cazul dezbaterii care necesită participarea reprezentanților altor instituții publice, autorități și agenții, președintele comisiei de dialog social are obligația de a-i invita la ședințele comisiei;

5. reprezentantul Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale — la lucrările comisiilor de dialog social din ministere și din alte instituții publice prevăzute în anexa nr. 1 va fi invitat un reprezentant al Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale, cu statut de observator, pentru asigurarea asistenței metodologice.

**2. Funcționarea comisiilor de dialog social**

1. Președinția comisiei este asigurată de un secretar de stat sau, în situații speciale, cu acordul partenerilor de dialog social, de către un alt reprezentant al ministerului împuternicit prin ordin al ministrului ori, în cazul instituțiilor publice prevăzute în anexa nr. 1, de un reprezentant împuternicit de conducătorul instituției publice.

Președintele comisiei are următoarele atribuții:

a) conduce ședințele comisiei de dialog social;

b) convoacă membrii comisiei, precum și invitații la ședințele acesteia;

c) asigură prezența la lucrările ședințelor comisiei de dialog social a reprezentanților altor autorități și agenții aflate în coordonarea sau subordonarea ministerului sau instituției publice în cauză.

2. Secretariatul comisiei de dialog social se asigură de către instituția publică în cadrul căreia aceasta funcționează.

3. Secretariatul comisiei de dialog social are următoarele atribuții:

a) întocmirea și comunicarea ordinii de zi;

b) difuzarea documentelor de lucru pentru ședințele comisiei;

c) redactarea minutei pentru fiecare ședință, precum și transmiterea acesteia către partenerii sociali, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale și Consiliul Economic și Social;

d) evidența hotărârilor judecătorești definitive privind reprezentativitatea partenerilor sociali, în copie legalizată.

4. Comisiile de dialog social se întrunesc lunar sau ori de câte ori este necesar, în baza unei convocări făcute de președintele comisiei. Convocarea comisiei se face în scris, cu cel puțin 3 zile lucrătoare înaintea datei de desfășurare, cu comunicarea ordinii de zi și a documentelor de lucru. Ordinea de zi poate fi completată cu alte puncte, cu aprobarea plenului comisiei.

5. Președintele comisiei poate convoca o ședință extraordinară a comisiei de dialog social pentru dezbaterăa unor probleme cu caracter urgent sau la cererea motivată a unor parteneri sociali.

6. Ședințele comisiei de dialog social convocate pentru dezbaterăa unor acte normative se întrunesc după ce actul normativ propus a fost aprobat de conducerea ministerului și înainte de transmiterea proiectului spre avizare la alte ministere.

7. Ședința comisiei de dialog social nu necesită întrunirea unui anumit cvorum, ci respectarea principiului tripartitismului: prezența a cel puțin unui reprezentant al fiecărei părți (confederații patronale și confederații sindicale).

8. Punctele de vedere adoptate în comisiile de dialog social se consideră acceptate de către partenerii sociali ai căror reprezentanți nu au fost prezenți la ședințele de comisie la care au fost invitați să participe. La propunerile formulate în scris de partenerii sociali, inițiatorul actului normativ sau al altor proiecte are obligația de a da un răspuns motivat în termen de 5 zile de la data ședinței comisiei.

9. După fiecare ședință a comisiei de dialog social secretariatul acesteia întocmește o minută, care este difuzată partenerilor sociali în ședința următoare spre aprobare. Minuta respectivă este transmisă și Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale, precum și Consiliului Economic și Social.

10. Președintele comisiei de dialog social va pune la dispoziția partenerilor sociali informațiile disponibile necesare formulării unui punct de vedere argumentat.

11. Punctele de vedere ale partenerilor sociali cu privire la actele normative supuse dezbaterii în comisie vor fi înaintate secretariatului comisiei de dialog social în formă scrisă, după modelul: text inițial — propunere de modificare — motivare.

12. Pentru dezbaterăa unor probleme cu caracter specific se pot constitui grupuri de lucru, cu participarea reprezentanților desemnați nominal de partenerii sociali, membri ai comisiei cu mandat determinat.

13. Actele normative dezbătute în cadrul comisiei de dialog social vor fi însoțite în circuitul de avizare de minuta ședinței comisiei de dialog social, în care sunt consemnate punctele de vedere ale partenerilor sociali referitoare la actul normativ discutat.



**REGULAMENT - CADRU****privind constituirea și funcționarea comisiilor de dialog social la nivelul administrației publice locale****1. Componenta comisiilor de dialog social**

Din cadrul comisiilor de dialog social la nivelul administrației publice locale fac parte:

1. prefectul, precum și reprezentanți ai prefectului și ai serviciilor publice deconcentrate ale ministerelor și ale celorlalte organe de specialitate ale administrației publice centrale, numiți prin ordin de către prefect;

2. președintele consiliului județean sau primarul general al capitalei, pentru municipiul București;

3. reprezentanții partenerilor sociali — reprezentanții confederațiilor sindicale și patronale reprezentative la nivel național, conform copiilor de pe hotărârile judecătorești definitive depuse la secretariatul comisiei de dialog social constituite la nivelul Ministerului Administrației și Internelor. Secretariatul comisiei de dialog social constituite la nivelul Ministerului Administrației și Internelor va transmite comisiilor de dialog social constituite la nivel județean și al municipiului București lista confederațiilor patronale și sindicale reprezentative la nivel național conform acestor hotărâri judecătorești. Organizațiile sindicale și patronale reprezentative la nivel național vor desemna câte un titular și câte un supleant pentru comisiile de dialog social de la nivel județean din structurile proprii în teritoriu;

4. experți — organizațiile sindicale și patronale, în funcție de tematica abordată, pot fi asistate de experți, care vor participa în baza unui mandat;

5. invitați — la propunerea președintelui comisiei de dialog social plenul comisiei poate aproba participarea unor invitați cu statut nepermanent. În cazul dezbaterii care necesită participarea reprezentanților altor instituții publice, președintele comisiei de dialog social are obligația de a-i invita la ședințele comisiei;

6. reprezentantul direcției de muncă și protecție socială județene — la lucrările comisiilor de dialog social la nivel județean, pentru asigurarea asistenței metodologice, un reprezentant al direcției de muncă și protecție socială județene va participa ca membru de drept.

**2. Funcționarea comisiilor de dialog social**

1. Președinția comisiei, în baza principiului copreședinției, este asigurată de prefect și de președintele consiliului județean sau de primarul general al capitalei pentru municipiul București.

2. Secretariatul comisiei de dialog social se asigură de către instituția publică în cadrul căreia aceasta funcționează.

3. Secretariatul comisiei de dialog social are următoarele atribuții:

- a) convocarea membrilor comisiei la ședințele acesteia;
- b) întocmirea și comunicarea ordinii de zi;
- c) difuzarea documentelor de lucru pentru ședințele comisiei;

d) redactarea minutei pentru fiecare ședință, precum și transmiterea acesteia membrilor comisiei și secretarului de stat responsabil pentru dialog social din cadrul Ministerului Administrației și Internelor.

4. Comisiile de dialog social se întrunesc ori de câte ori este necesar, în baza unei convocări făcute de președintele comisiei. Convocarea comisiei se face în scris, cu cel puțin 3 zile lucrătoare înaintea datei de desfășurare, cu comunicarea ordinii de zi și a documentelor de lucru. Ordinea de zi poate fi completată cu alte puncte, cu aprobarea plenului comisiei.

5. Președintele comisiei poate convoca o ședință extraordinară a comisiei de dialog social pentru dezbaterea unor probleme cu caracter urgent sau la cererea motivată a unor parteneri sociali.

6. Ședința comisiei de dialog social nu necesită întrunirea unui anumit cvorum, ci respectarea principiului tripartitismului: prezența a cel puțin unui reprezentant al fiecărei părți (confederații patronale și confederații sindicale).

7. Punctele de vedere adoptate în comisiile de dialog social se consideră acceptate de către partenerii sociali ai căror reprezentanți nu au fost prezenți la ședințele de comisie la care au fost invitați să participe. La propunerile formulate în scris de partenerii sociali, inițiatorul actului normativ sau al altor proiecte are obligația de a da un răspuns motivat în termen de 5 zile de la data ședinței comisiei.

8. După fiecare ședință a comisiei de dialog social secretariatul acesteia întocmește o minută care este difuzată partenerilor sociali în ședința următoare spre aprobare. Minuta respectivă este transmisă și secretarului de stat responsabil pentru dialog social din cadrul Ministerului Administrației și Internelor.

9. Președintele comisiei de dialog social va pune la dispoziția partenerilor sociali informațiile disponibile necesare elaborării unui punct de vedere argumentat.

10. Punctele de vedere ale partenerilor sociali cu privire la actele normative supuse dezbaterii în comisie vor fi înaintate secretariatului comisiei de dialog social în formă scrisă, după modelul: text inițial — propunere de modificare — motivare.

11. Pentru dezbaterea unor probleme cu caracter specific se pot constitui colective de lucru, cu participarea reprezentanților desemnați nominal de partenerii sociali, membri ai comisiei cu mandat determinat.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind alocarea de fonduri de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, pentru prefinanțarea fondurilor nerambursabile de la Comunitatea Europeană destinate aplicării sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole**

În conformitate cu prevederile Regulamentului (CE) nr. 1.290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L, nr. 209 din 11 august 2005, cu modificările și completările ulterioare, ale Regulamentului (CE) nr. 885/2006 al Comisiei din 21 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1.290/2005 în ceea ce privește autorizarea agenților de plăți și a altor entități, precum și lichidarea conturilor FEGA și FEADR, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L, nr. 171 din 23 iunie 2006, cu modificările și completările ulterioare, ale Regulamentului (CE) nr. 800/1999 al Comisiei din 15 aprilie 1999 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L, nr. 102 din 17 aprilie 1999, cu modificările și completările ulterioare, ale Regulamentului (CE) nr. 1.234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP), publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L, nr. 299 din 16 noiembrie 2007, cu modificările și completările ulterioare, ale Regulamentului (CE) nr. 376/2008 al Comisiei din 23 aprilie 2008 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L, nr. 114 din 26 aprilie 2008, cu modificările și completările ulterioare, ale Regulamentului (CE) nr. 1.043/2005 al Comisiei din 30 iunie 2005 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 3.448/93 al Consiliului în ceea ce privește regimul de acordare a restituirilor la export pentru anumite produse agricole exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat, precum și criteriile de stabilire a cuantumurilor sumelor respective, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L, nr. 172 din 5 iulie 2005, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 67/2006 privind gestionarea fondurilor nerambursabile destinate finanțării politicii agricole comune alocate de la Comunitatea Europeană, precum și a fondurilor de cofinanțare și prefinanțare alocate de la bugetul de stat, aprobată cu modificări prin Legea nr. 492/2006, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr. 1/2004 privind înființarea, organizarea și funcționarea Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Hotărârii Guvernului nr. 8/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Prezenta hotărâre creează cadrul general pentru alocarea de fonduri de la bugetul de stat pentru prefinanțarea fondurilor nerambursabile de la Comunitatea Europeană destinate aplicării în România a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole.

Art. 2. — Exportatorii de produse agricole persoane fizice și juridice primesc sprijin financiar de la bugetul de stat pentru prefinanțarea fondurilor nerambursabile de la Comunitatea Europeană, necesar aplicării sistemului de restituiri la exportul de produse agricole.

Art. 3. — Acordarea sprijinului financiar prevăzut la art. 2 se face potrivit prevederilor Regulamentului (CE) nr. 800/1999 al Comisiei din 15 aprilie 1999 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — (1) Sumele reprezentând sprijin financiar, necesare aplicării sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole, se asigură din bugetul Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale de la titlul VIII „Proiecte cu finanțare din

fonduri externe nerambursabile postaderare”, articolul 56.06 „Programe din Fondul European de Garantare Agricolă”.

(2) Sumele prevăzute la alin. (1) se acordă beneficiarilor de către Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, prin Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, cu respectarea prevederilor legislației naționale și a celei comunitare în vigoare.

Art. 5. — Normele metodologice de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole se aprobă prin ordin al ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale în termen de 30 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei hotărâri.

★

Prezenta hotărâre creează cadrul general de aplicare în România a prevederilor Regulamentului (CE) nr. 800/1999 al Comisiei din 15 aprilie 1999 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 102 din 17 aprilie 1999, cu modificările și completările ulterioare.

PRIM-MINISTRU

**EMIL BOC**

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,  
**Ilie Sârbu**

Șeful Departamentului pentru Afaceri Europene,  
**Vasile Pușcaș**

Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Pogea**

București, 25 martie 2009.

Nr. 371.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru constatarea încetării, prin revocare, a mandatului unui membru al Plenului Oficiului Național de Prevenire și Combatere a Spălării Banilor, reprezentant al Curții de Conturi, precum și pentru numirea altei persoane în această funcție, pe postul rămas vacant**

Având în vedere prevederile art. 19 alin. (13) lit. f) din Legea nr. 656/2002 pentru prevenirea și sancționarea spălării banilor, precum și pentru instituirea unor măsuri de prevenire și combatere a finanțării actelor de terorism, cu modificările și completările ulterioare, ținând cont de Adresa Curții de Conturi nr. 1.156 din 12 martie 2009 referitoare la propunerea privind numirea domnului Aprodu Constantin Ilie în funcția de membru al Plenului Oficiului Național de Prevenire și Combatere a Spălării Banilor, ca reprezentant al Curții de Conturi a României,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 19 alin. (5) din Legea nr. 656/2002 pentru prevenirea și sancționarea spălării banilor, precum și pentru instituirea unor măsuri de prevenire și combatere a finanțării actelor de terorism, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se constată, în conformitate cu prevederile art. 19 alin. (13) lit. f) din Legea nr. 656/2002 pentru prevenirea și sancționarea spălării banilor, precum și pentru instituirea unor măsuri de prevenire și combatere a finanțării actelor de terorism, cu modificările și completările ulterioare, încetarea, prin revocare, a mandatului de membru al Plenului Oficiului Național de

Prevenire și Combatere a Spălării Banilor, exercitat de domnul Gheorghe Drăgan, reprezentant al Curții de Conturi a României.

Art. 2. — Domnul Aprodu Constantin Ilie se numește în funcția de membru al Plenului Oficiului Național de Prevenire și Combatere a Spălării Banilor, în calitate de reprezentant al Curții de Conturi a României.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
Secretarul general al Guvernului,  
**Daniela Nicoleta Andreescu**  
Președintele Oficiului Național de Prevenire și Combatere  
a Spălării Banilor,  
**Adriana Luminița Popa**

București, 1 aprilie 2009.  
Nr. 398.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind scoaterea unui imobil din inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, ca urmare a restituirii acestuia către persoanele îndreptățite, în condițiile legii**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 20 alin. (1) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 2 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă scoaterea din inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului a imobilului înregistrat la poziția cu nr. M.F.P. 97.057 (parțial) din anexa nr. 41 la Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al

statului, cu modificările și completările ulterioare, ca urmare a restituirii acestuia către persoanele îndreptățite, în condițiile legii.

Art. 2. — Imobilul are datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. — Serviciul de Informații Externe și Ministerul Finanțelor Publice vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
p. Directorul Serviciului de Informații Externe,  
**Silviu Predoiu**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Pogea**

București, 1 aprilie 2009.  
Nr. 399.

**DATELE DE IDENTIFICARE**  
a imobilului care se scoate din inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, ca urmare a restituirii acestuia către persoanele îndreptățite, în condițiile legii

Locul unde este situat imobilul	Persoana juridică de la care se scoate imobilul	Caracteristicile imobilului	Numărul de identificare atribuit de Ministerul Finanțelor Publice
Municipiul București, sectorul 1, str. Turgheniev nr. 6—16	Serviciul de Informații Externe	Teren Suprafață = 510 m <sup>2</sup>	97.057 (parțial)

## ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

### DECIZIE

**pentru publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Hotărârii arbitrale din data de 9 martie 2009 având ca obiect forma finală a Metodologiei privind stabilirea remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu**

Având în vedere dispozițiile art. 131<sup>2</sup> alin. (8) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, și Referatul nr. SDG/782 din 26 martie 2009 al Direcției registre, gestiune colectivă și relații publice,

în baza prevederilor art. 6 alin. (1) și art. 7 din Hotărârea Guvernului nr. 401/2006 privind organizarea, funcționarea, structura personalului și dotările necesare îndeplinirii atribuțiilor Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,

**directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor** emite următoarea decizie:

Art. 1. — Se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, Hotărârea arbitrală din data de 9 martie 2009 având ca obiect forma finală a Metodologiei privind stabilirea remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu.

Art. 2. — Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,  
**Rodica Pârvu**

București, 26 martie 2009.  
Nr. 44.

OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR  
COMPLETUL DE ARBITRAJ

### HOTĂRÂREA ARBITRALĂ din 9 martie 2009

**având ca obiect forma finală a Metodologiei privind stabilirea remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu**

Completul de arbitraj constituit din:

Toma Dragomir — arbitru  
Mihai Tănăsescu — arbitru  
Nicoleta Vrînceanu — arbitru  
Ernest Popovici — arbitru  
Claudiu Seucan — arbitru

remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu, denumită în continuare *Metodologia*, formulată prin reprezentanții legali de către:

— Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România —

Pe rol este soluționarea cererii de arbitraj cu privire la stabilirea formei finale a Metodologiei privind stabilirea

Asociația pentru Drepturi de Autor (*UCMR—ADA*), cu sediul în municipiul București, Calea Victoriei nr. 141, sectorul 1;

— Drepturi de Autor în Cinematografie și Audiovizual — Societatea Autorilor Români din Audiovizual (*DACIN SARA*), cu sediul în municipiul București, str. Dem. I. Dobrescu nr. 4—6, intr. B, et. 3, camerele 50—52, sectorul 1;

— Societatea de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor în Domeniul Operelor Scrise (*COPYRO*), cu sediul în municipiul București, str. Paleologu nr. 5A, ap. 2, sectorul 2;

— Societatea de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor în Domeniul Artelor Vizuale (*VISARTA*), cu sediul în municipiul București, str. Fabrica de Chibrituri nr. 9—11, sectorul 5;

— Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (*UPFR*), cu sediul în municipiul București, bd. Nicolae Titulescu nr. 88b, sectorul 1;

— Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (*CREDIDAM*), cu sediul în municipiul București, str. Jules Michelet nr. 15—17, sectorul 1;

— Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România — Asociația Română de Gestiune a Operelor Audiovizuale (*UPFAR—ARGOA*), cu sediul în municipiul București, str. Dem. I. Dobrescu nr. 4—6, et. 3, camera 44, sectorul 1;

— Asociația pentru Drepturile Producătorilor de Fonograme din România (*ADPFR*), cu sediul în municipiul București, str. Maria Rosetti nr. 7—9, ap. 18, sectorul 2,

în contradictoriu cu:

— Asociația de Comunicații prin Cablu (*ACC*), cu sediul în municipiul București, str. Av. Mircea Zorileanu nr. 18, et. 6, sectorul 1, și

— Societatea Comercială „UPC România” — S.R.L., cu sediul în municipiul București, str. Maria Rosetti nr. 7—9, ap. 18, sectorul 2.

Arbitrajul s-a desfășurat la sediul Oficiului Român pentru Drepturile de Autor (*ORDA*), din Str. Transilvaniei nr. 2, la termenele din data de 12 februarie 2009, 19 februarie 2009 și 2 martie 2009, termene la care părțile au depus probe sub formă de înscrisuri, care să susțină varianta de formă finală a Metodologiei, susținută de fiecare parte, aspecte consemnate în procesele-verbale încheiate și aflate la dosarul de arbitraj. La termenul din 2 martie 2009 părțile au formulat concluzii pe fond, iar termenul pentru depunerea concluziilor scrise s-a stabilit la data de 5 martie 2009.

Completul de arbitraj a decis ca pronunțarea să aibă loc la data de 9 martie 2009. După pronunțare, având nevoie de timp pentru a motiva hotărârea, a solicitat prelungirea termenului pentru depunerea hotărârii arbitrale, în conformitate cu prevederile art. 131<sup>2</sup> alin. (7) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare.

#### COMPLETUL DE ARBITRAJ

asupra procedurii de arbitraj de față constată următoarele:

Prin Cererea înregistrată la ORDA sub nr. 572 din 27 ianuarie 2009, petentele:

— UCMR—ADA, organism de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical, înființat prin Decizia directorului general al ORDA nr. 3/1997 pentru avizarea funcționării ca organism de gestiune colectivă a drepturilor

patrimoniale de autor în domeniul muzical a Asociației „Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor”,

— DACIN SARA, organism de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul audiovizual, înființat prin Decizia directorului general al ORDA nr. 1/1997 pentru acordarea Avizului de funcționare și de exercitare a drepturilor ca organism de gestiune colectivă a drepturilor de autor Societății pentru Drepturi de Autor în Cinematografie și Audiovizual a Autorilor și Realizatorilor,

— COPYRO, organism de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul operelor scrise, înființat prin Decizia directorului general al ORDA nr. 8/1997 pentru avizarea funcționării ca organism de gestiune colectivă a drepturilor de autor în domeniul operelor scrise a Fondului Literar,

— VISARTA, organism de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul artelor vizuale, înființat prin Decizia directorului general al ORDA nr. 8/1999,

— CREDIDAM, organism de gestiune colectivă a drepturilor conexe din domeniul artiștilor interpreți sau executanți, înființat prin Decizia directorului general al ORDA nr. 4/1997 de acordare a avizului de funcționare și exercitare a drepturilor ca organism de gestiune colectivă a drepturilor conexe Centrului Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți,

— UPFR, organism de gestiune colectivă a drepturilor conexe din domeniul producătorilor de fonograme, înființat prin Decizia directorului general al ORDA nr. 5/1997 pentru avizarea funcționării ca organism de gestiune colectivă a drepturilor conexe în domeniul muzical a Uniunii Producătorilor de Fonograme din România „UPFR”,

— UPFAR—ARGOA, organism de gestiune colectivă a drepturilor conexe din domeniul producătorilor de videograme, înființat prin Decizia directorului general al ORDA nr. 9/1999 pentru desemnarea Societății Autorilor Români din Audiovizual — Societății pentru Drepturi de Autor în Cinematografie și Audiovizual ca organism unic de colectare a remunerației compensatorii pentru copia privată în domeniul audiovizual

— ADPFR, organism de gestiune colectivă a drepturilor conexe din domeniul producătorilor de fonograme, înființat prin Decizia directorului general al ORDA nr. 206/2006 privind avizarea constituirii și funcționării ca organism de gestiune colectivă a drepturilor conexe ale producătorilor de fonograme în domeniul muzical a Asociației pentru Drepturile Producătorilor de Fonograme din România,

membre ale comisiei de negociere constituite prin Decizia directorului general al ORDA nr. 228 din 21 octombrie 2005, au solicitat inițierea procedurii de arbitraj cu privire la stabilirea formei finale a Metodologiei privind stabilirea remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe pentru retransmiterea prin cablu.

Petentele au indicat în cerere celelalte părți care urmează a fi convocate la procedura de arbitraj, respectiv intimatele ACC (Asociația de Comunicații prin Cablu) și Societatea Comercială „UPC România” — S.R.L., membre ale comisiei de negociere constituite prin Decizia directorului general al ORDA nr. 228 din 21 octombrie 2005.

Totodată, petentele au solicitat ORDA să procedeze la convocarea părților în vederea desemnării, prin tragere la sorți, a completului de arbitraj.

În drept, cererea a fost motivată în baza art. 131<sup>2</sup> alin. (3) lit. b) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

La data de 2 februarie 2009, la sediul ORDA, în prezența părților s-a procedat la desemnarea, prin tragere la sorți, a completului de arbitraj, format din 5 arbitri titulari și 3 arbitri de rezervă, dintre cei menționați în Hotărârea Guvernului nr. 1.287/2002 privind numirea membrilor corpului de arbitri de pe lângă Oficiul Român pentru Drepturile de Autor.

La data de 11 februarie 2009, părțile și arbitrii au fost convocați la sediul ORDA, când completul de arbitraj, constatând că lucrează în compunere legală și este competent să realizeze procedura de arbitraj, a stabilit onorariul, primul termen, pentru data de 12 martie, și locul arbitrajului, după care a procedat la informarea părților cu privire la aceste aspecte.

La termenele din 12 februarie 2009, 19 februarie 2009 și 2 martie 2009, în susținerea punctelor de vedere asupra conținutului Metodologiei, părțile au depus înscrisuri, iar în data de 5 martie 2009 au depus concluzii scrise.

Organismele de gestiune colectivă au solicitat completului arbitral să se pronunțe numai asupra aspectelor rămase în divergență în urma negocierii, respectiv:

- pct. 3 din Metodologie referitor la cuantumul remunerațiilor;
- pct. 4 referitor la plata remunerațiilor; și
- pct. 11 referitor la inițierea unor noi negocieri.

Ulterior, prin cereri distincte, petentele și-au modificat pretențiile prin cereri pe care le-au definit ca fiind „cereri completatoare” sau „precizări”, solicitând stabilirea unui plafon minim al remunerației.

Față de aceste ultime cereri, ACC și Societatea Comercială „UPC România” — S.R.L. au depus întâmpinare la termenul din data de 19 martie 2009, ridicând excepția de fine de neprimire cu privire la stabilirea unui plafon minim al remunerației, deoarece aceasta nu a făcut obiectul negocierii.

Completul de arbitraj, trecând la analizarea aspectelor supuse arbitrajului, constată următoarele:

Privitor la excepția de fine de neprimire ridicată de ACC cu privire la cererea de stabilire a unui plafon minim al remunerației, făcută direct în arbitraj, se constată că dispozițiile art. 131 din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, obligă organismele de gestiune colectivă să depună metodologiile propuse a fi negociate odată cu cererea de inițiere a negocierilor formulată către ORDA, pentru ca utilizatorii să își poată formula contrapropunerile în cadrul negocierilor. Rezultă din text că niciuna dintre părți nu poate formula direct în arbitraj noi pretenții ce nu au fost puse în discuția părților cu ocazia negocierilor. Neîndeplinirea procedurii prealabile a negocierii constituie un fine de neprimire cu privire la aspectul nou-invocat al plafonului minim, excepția invocată fiind întemeiată și urmând a fi admisă.

1. Referitor la colectorul unic, petentele au solicitat ca pentru fiecare categorie de titulari de drepturi remunerațiile să fie colectate de organismele de gestiune colectivă care funcționează pentru fiecare categorie de titulari, întemeindu-și pretențiile pe dispozițiile art. 123<sup>1</sup>, coroborat cu dispozițiile

art. 121 alin. (2) și art. 133 alin. (1) și (6) și din Legea 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

ACC și Societatea Comercială „UPC România” — S.R.L. solicită ca plata remunerației să se realizeze către un singur organism de gestiune colectivă, în temeiul art. 133 alin. (6) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Completul de arbitraj, analizând întregul material probator depus de părți și făcând aplicarea textelor legale invocate de acestea, va respinge cererea organismelor de gestiune colectivă privind colectarea distinctă pentru fiecare categorie de titulari de drepturi și va stabili că aceasta se va face prin colector unic desemnat în condițiile legii. În formularea acestui punct de vedere completul de arbitraj a reținut dispozițiile art. 133 alin. (6) coroborate cu dispozițiile art. 121 alin. (2) din Legea 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, considerându-le a fi de strictă interpretare.

2. Referitor la remunerațiile convenite titularilor de drepturi, completul de arbitraj constată că organismele de gestiune colectivă au solicitat remunerații în următoarele procente:

- autori de opere muzicale — 3%;
- autori de opere audiovizuale — 3%;
- autori de opere scrise — 1%;
- autori de opere de artă grafică — 1%;
- artiști fonograme — 0,5%;
- artiști prestații audiovizuale — 1,5%;
- producătorii de fonograme — 0,5%;
- producătorii de videograme — 1,5%.

În susținerea cuantumului remunerațiilor solicitate, organismele de gestiune colectivă au precizat că, urmare a dispozițiilor Legii nr. 285/2004 privind modificarea și completarea Legii nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, cuantumul remunerației a fost limitat la 2%, ceea ce a reprezentat o reducere semnificativă a acestuia față de cel stabilit anterior pentru unele categorii de titulari de drepturi care totalizau 6,4%. Deoarece prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 123/2005 pentru modificarea și completarea Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 329/2006, dispoziția cu privire la cuantumul maxim de 2% a fost abrogată, s-a revenit la forma anterioară a legii, care permitea libertatea de negociere a cuantumului remunerațiilor convenite titularilor de drepturi de autor și drepturi conexe pentru utilizarea prin retransmitere prin cablu. În susținerea pretențiilor lor, organismele de gestiune colectivă au invocat și creșterea semnificativă a numărului de programe retransmise prin cablu de la data adoptării ultimei metodologii. De asemenea, a fost invocată și practica europeană din domeniu.

Față de aceste pretenții, ACC și Societatea Comercială „UPC România” — S.R.L. au solicitat menținerea remunerației totale de 2%, menționând că de la data adoptării metodologiei anterioare nu au intervenit modificări majore de natură să justifice majorarea solicitată de către organismele de gestiune colectivă. Combătând pretențiile acestora, ACC și Societatea Comercială „UPC România” — S.R.L. au depus la dosarul cauzei un studiu realizat de PriceWaterhouseCoopers.

Față de solicitările și susținerile părților, completul de arbitraj urmează a stabili remunerația convenită titularilor de drepturi

Într-un cuantum total de 6% din baza de calcul, împărțit pentru fiecare categorie de titulari de drepturi, astfel:

- autori de opere muzicale — 2,05%;
- autori de opere audiovizuale — 2,20%;
- autori de opere scrise — 0,20%;
- autori de opere de artă grafică — 0,05%;
- artiști—fonograme — 0,25%;
- artiști—prestații audiovizuale — 0,50%;
- producătorii de fonograme — 0,25%;
- producătorii de videograme — 0,50%.

Pentru a hotărî astfel, completul de arbitraj va lua în considerare criteriile prevăzute de art. 131<sup>1</sup> alin. (1) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, precum și de art. 134 alin. (2) din același act normativ, care stabilesc limitele de proporție între cuantumul dreptului de autor și cuantumul drepturilor conexe, aspect ce nu a fost luat în considerare de către organismele de gestiune colectivă în susținerea pretențiilor lor.

3. În ceea ce privește pct. 11 din Metodologie, în care se propune de către petente menționarea unui termen în care aceasta să poată fi modificată, completul urmează a stabili că Metodologia va putea fi modificată numai în condițiile legii.

\*  
\* \*

Față de considerentele expuse,

**COMPLETUL DE ARBITRAJ  
HOTĂRĂȘTE:**

I. În temeiul art. 131 din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, constată că cererea formulată de organismele de gestiune colectivă privind stabilirea unui plafon minim al remunerației nu poate fi primită, aceasta nefiind supusă procedurii prealabile a negocierii.

II. Forma finală a Metodologiei este următoarea:

**M E T O D O L O G I E**

**privind stabilirea remunerațiilor convenite titularilor  
de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe  
pentru retransmiterea prin cablu**

1. În sensul prezentei metodologii, prin *utilizare* se înțelege retransmiterea simultană, nealterată și integrală prin fir, cablu, fibră optică sau prin orice alt procedeu similar ori printr-un sistem de radiodifuzare prin unde ultrascurte, pentru recepționarea de către public a unei transmisii inițiale, cu sau fără fir, prin satelit, inclusiv prin sistem digital, de servicii de programe de radiodifuziune și/sau televiziune destinate recepționării de către public a operelor muzicale, operelor cinematografice sau a altor opere audiovizuale, operelor scrise, operelor din domeniul artelor vizuale, a videogramelor și a fonogramelor.

2. *Utilizator*, în sensul prezentei metodologii, este persoana fizică sau persoana juridică ce realizează activități de retransmitere prin cablu sau prin satelit, inclusiv prin sistem digital, așa cum a fost definit la pct. 1.

3. Utilizarea reglementată de prezenta metodologie se poate realiza numai după obținerea din partea organismului de gestiune colectivă desemnat colector unic a autorizației sub

formă de licență neexclusivă în schimbul unei remunerații lunare, potrivit prezentei metodologii și conform tabelului următor, care face parte integrantă din prezenta metodologie:

**TABEL**

Categoriile de titulari de drepturi	Anul 2009 și următorii/ Remunerații
Autori de opere muzicale	2,05%
Autori de opere audiovizuale	2,20%
Autori de opere scrise	0,20%
Autori de opere din domeniul artelor vizuale	0,05%
Artiști — prestații artistice fixate pe fonograme	0,25%
Artiști — prestații artistice din domeniul audiovizual	0,50%
Producători de fonograme	0,25%
Producători de videograme	0,50%

4. Utilizatorul are obligația de a achita, prin intermediul organismului de gestiune colector unic, remunerațiile procentuale prevăzute în tabelul de mai sus, determinate din baza de calcul, reprezentând drepturile patrimoniale de autor și conexe dreptului de autor. Plata remunerațiilor se va face către organismul de gestiune colectivă desemnat colector unic, în condițiile legii, al remunerațiilor prevăzute în tabel.

5. Baza de calcul al remunerațiilor reprezentând drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi de autor și de drepturi conexe, datorate de utilizatori, este constituită din totalitatea veniturilor brute lunare obținute din activitatea de retransmitere de servicii de programe de radiodifuziune și/sau de televiziune, fără TVA, dacă este cazul, iar în lipsa acestora, din totalitatea cheltuielilor ocazionate de utilizare.

6. Utilizatorii vor putea retransmite prin cablu numai programe de radiodifuziune și televiziune pentru care radiodifuzarea se face cu respectarea drepturilor patrimoniale de autor și a drepturilor conexe, respectiv în baza unor autorizații licență neexclusivă acordate de organismele de gestiune colectivă pentru organismele de radiodifuziune și televiziune.

7. Utilizatorii au obligația să comunice organismului de gestiune colectivă desemnat colector unic, până la data de 15 a fiecărei luni, un raport privind serviciile de programe retransmise în luna precedentă. Raportul va cuprinde pentru luna de raportare: lista serviciilor de programe de radiodifuziune și/sau televiziune retransmise, numărul de abonați și valoarea abonamentului, precum și baza de calcul asupra căreia se aplică procentele din tabel. Raportul va fi însoțit de o adresă de înaintare purtând numele reprezentantului legal, semnătura și ștampila utilizatorului, adresă prin care va fi confirmată pe propria răspundere veridicitatea informațiilor ce sunt conținute în raport și în documentele anexate acestuia. Listele prezentate constituie baza de repartizare a remunerațiilor încasate de organismele de gestiune colectivă din domeniul dreptului de autor și al drepturilor conexe prin intermediul organismului de gestiune colectivă desemnat colector unic. Informațiile ce fac obiectul raportării pot fi transmise și în format electronic.

8. Remunerația se plătește până la data de 20 a lunii următoare celei pentru care este datorată.

9. Ori de câte ori un organism de gestiune colectivă solicită în scris, utilizatorul are obligația de a-i comunica acestuia copii certificate pe propria răspundere de pe documentele financiar-contabile de sinteză pe baza cărora se determină baza de calcul, semnate de reprezentantul legal.

10. Pentru întârzieri la plată utilizatorii datorează penalități echivalente cu 0,1% din sumele neachitate la termen, calculate pe zi de întârziere.

11. Prezenta metodologie este valabilă până la data intrării în vigoare a noilor metodologii din domeniul retransmiterii prin cablu.

12. Prezenta metodologie intră în vigoare la data publicării sale în Monitorul Oficial al României, Partea I, și va putea fi modificată în condițiile legii.

\*  
\* \*

Pronunțată astăzi, 9 martie 2009, la sediul ORDA din Str. Transilvaniei nr. 2, sectorul 1, București.  
Executorie de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.  
Cu apel în termen de 30 de zile de la aceeași dată.

#### Completul de arbitraj

Toma Dragomir — arbitru  
Mihai Tănăsescu — arbitru  
Nicoleta Vrînceanu — arbitru  
Ernest Popovici — arbitru  
Claudiu Seucan — arbitru

---

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)  
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.411.58.33 și 021.410.47.30, fax 021.410.77.36 și 021.410.47.23  
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

